

MONTAGEANLEITUNG FÜR MOUNTING INSTRUCTION FOR INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR



Réf./Best Nr./Item

08447

T2M SAS
ZI - Avenue André Gouy - BP 30006
57381 FAULQUEMONT CEDEX
Tél : +33 (0) 3 87 29 25 20
Fax : +33 (0) 3 87 94 37 22
info@t2m.tm.fr
www.t2m-rc.fr
www.t2m-rc.fr/de

FG Modellsport Sarl
ZI - Avenue André Gouy - BP 30006
57381 FAULQUEMONT CEDEX
Tél : +33 (0)3 87 29 25 20
Fax : +33 (0)3 87 94 37 22
info@t2m.tm.fr
www.t2m-rc.fr
www.fg-modellsport.de
www.fg-modellsport.com

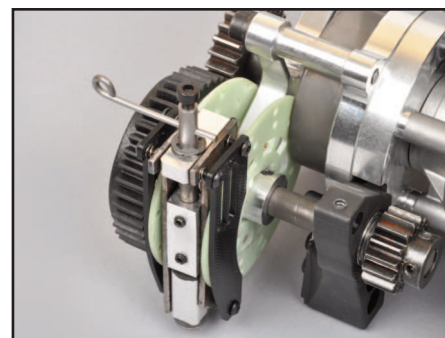
DOPPELTE ANTRIEBS- SCHEIBENBREMSE

DOUBLE DISK TRANSMISSION BRAKE

FREIN DE TRANSMISSION DOUBLE DISQUES

Dieses Bremssystem ist für On-Road Chassis konzipiert und sorgt für einen progressiven Bremsvorgang ohne Blockierung der Räder. Zwei Epoxy Scheiben mit einem Durchmesser von 68 mm und Stahl Platten. Passend für alle Motortypen in Verbindung mit der Zubehör Platte 07474 und ein 16 Zähne Ritzel 06431/01.

Intended for on-road chassis, this assembly offers a progressive braking and prevents wheel locking. Two epoxy made 68 mm disks and steel pads. Fits any engine type in conjunction with the optional engine mount 07474 and a 16T steel pignon 06431/01.



Destiné aux châssis piste, cet ensemble assure un freinage progressif sans blocage des roues. Deux disques époxy diamètre 68 mm et plaquettes acier. S'installe sur tout type de moteur en association avec le palier optionnel réf. 07474 et un pignon 16T réf. 06431/01.



Passt nur mit Bestellnummer 07474 (Alu Getriebeplatte) und einem 16 Zähne Ritzel. Befestigen Sie den Bremssattel an die Getriebeplatte. (Für die Stopmuttern empfehlen wir Schraubensicherung FG Bestell.-Nr. 06504)

Only for use with part 07474 and a 16T secondary pinion.

Attach the caliper to part 07474.

(It is advisable to secure all locking screws with thread lock - FG 06564).

Ne s'utilise qu'avec la pièce 07474 (Plaque de transmission) et avec un pignon secondaire de 16 dents. Fixer l'étrier sur la pièce 07474. Il est conseillé de fixer toutes les vis de bloquage avec un frein filet ref. 06504.



Montieren Sie das Zahnrad auf den Zahnradmitnehmer und fügen Sie die Kunststoff-Buchse ein. Ziehen Sie die Schrauben der Befestigung fest.

Install the gearwheel on its carrier, then insert the elastic ring and tighten the screws of the carrier.

Mettre la couronne sur le porte couronne puis insérez l'anneau élastique, serrez les vis du support.



Montieren Sie den Bremsvierkant auf der Welle.

Insert the disc carrier on the axle.

Montez le carré de frein sur l'axe.

4.



A close-up photograph showing a hand holding a metal shaft. A black plastic gear is mounted on the left end of the shaft. The hand is positioned on the right side of the shaft, holding it firmly. The background is plain white.

Ziehen Sie die Schrauben vom Bremsvierkant fest.
Tighten the screws of the disc carrier.
 Serrez les vis du carré de frein.

5.



Legen Sie die Bremsscheibe gegen den Bremssattel und fügen Sie die Welle in den Bremsbock ein.
Place the brake disk against the caliper and insert the axle into the bearing.
 Placez le disque de frein contre l'étrier et introduisez l'axe dans le palier.

6.



Legen Sie die zweite Bremsscheibe gegen den Bremssattel und montieren Sie den zweiten Bremsvierkant.
Place the second brake disk against the caliper and insert the second disc carrier.
 Placez le deuxième disque contre l'étrier puis montez le deuxième carré de frein.



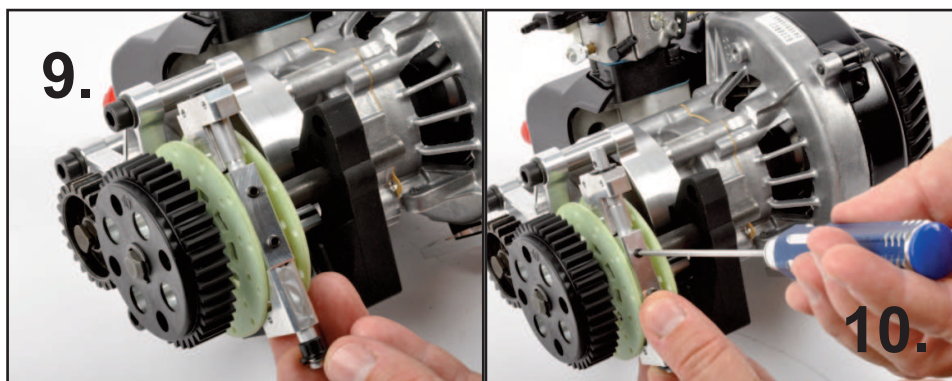
7A.

7B.

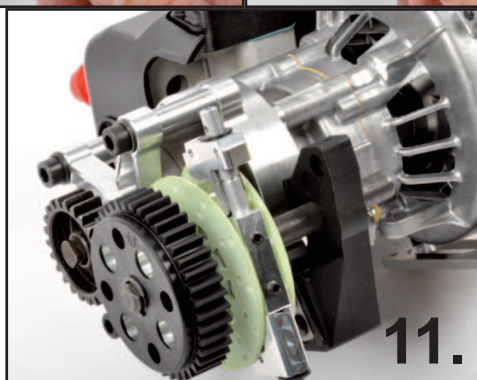


8.

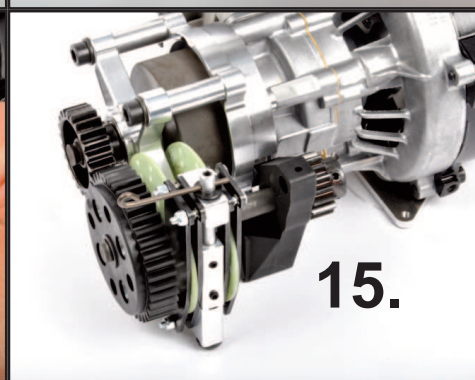
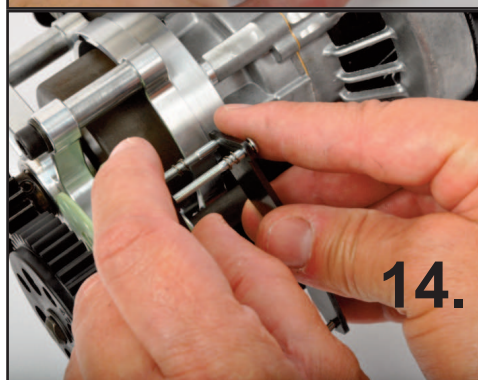
Fügen Sie die Ringe und den Bremsvierkant in den Bremssattel.
Insert the bushings into the caliper and the disc carrier.
 Introduire les bagues et le carré de frein dans l'étrier.



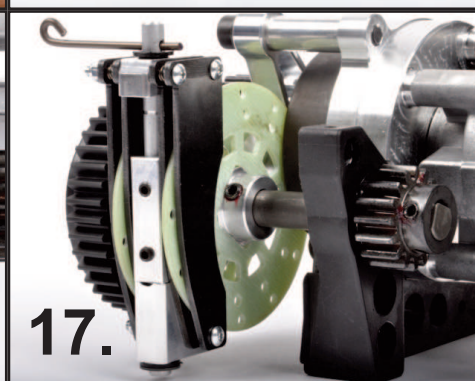
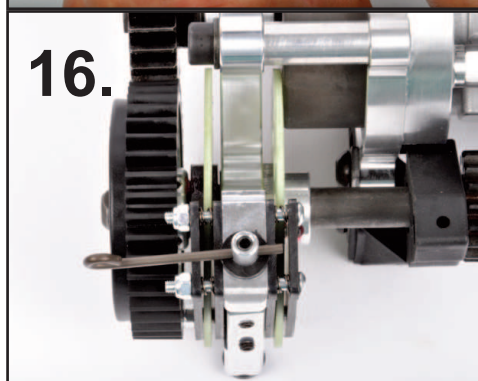
Ziehen Sie die Schrauben vom Bremsvierkant fest.
Tighten the screws of the disc carrier.
Serrez les vis du carré.



Montieren Sie die Schrauben und Federn auf den Bremsbelag wie abgebildet.
Install the screws and the springs in the brake pad.
 Mettez les vis et les ressorts dans une plaquette comme montré ci-contre.



Montieren Sie alle Bremsbeläge und stellen Sie die Bremskraft mit den 3 Nylstop Muttern ein. Install the other brake pads and adjust the braking power with the 3 nylstop nuts.

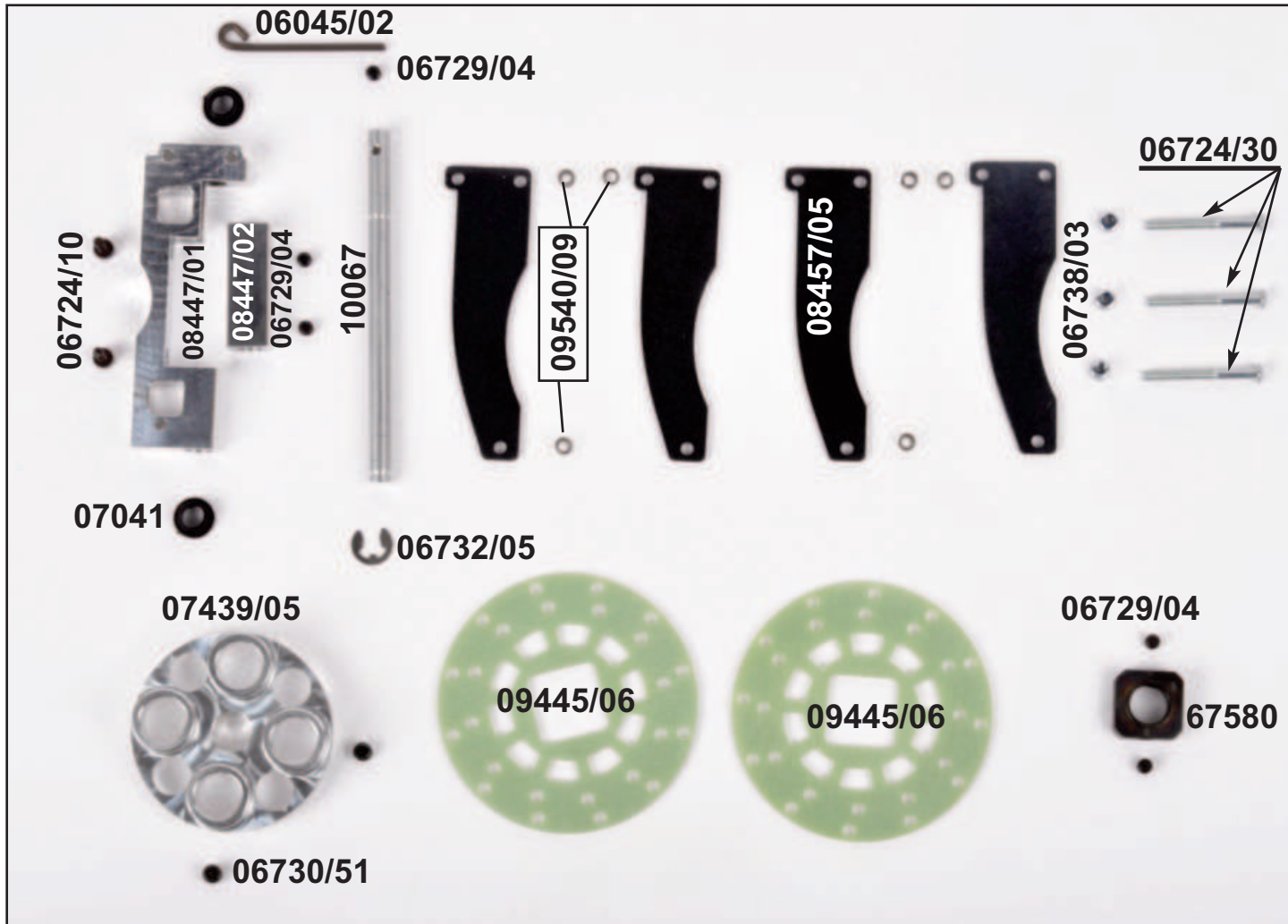


Montez les autres plaquettes et réglez la puissance de freinage avec les 3 écrous nylstop..

EXPLOSIONSZEICHNUNG 08447

EXPLODED VIEW 08447

VUE ECLATEE 08447



Alle Ersatzteile sind separat erhältlich

All spare parts are separately available

Toutes les pièces sont disponible séparément

-
- 10067 **Bremswelle, 2 St.** * **Axe de frein 2 pces** * Brake shaft, 2 pcs
 07041 **Kunststoffbuchse für Bremse** * **Bagues plastique 4 pces** * Plastic bush for Breake caliper 4pcs
 06045/02 **Bremshebel, 2 St.** * **Levier de frein** * 2 pces/Brake Lever, 2 pcs
 06724/10 **Zylinderschraube M3x10, 10 St.** * **Vis BTR M3x10, 10 pces** * Sock head screws M3x10, 10 pcs
 06724/30 **Linsenschraube M3x30** * **Vis M3x30** * Screw M3x30
 06729/04 **Gewindestift M4x4, 15 St.** * **Tige filetée M4x4, 15 pces** * Headless pin M4x4, 15 pcs
 06730/51 **Gewindestift 5x5 sicher.** * **Tige filetée 5x5 secur.** * Headless pin with safe 5x5
 06732/05 **Sicherungsscheiben 6 mm** * **Circlips acier 6 mm** * Ret. wash-spring 6 mm
 06738/03 **Sechskantmutter M3, 15 St.** * **Ecrou 6 pans M3, 15 pces** * Self locking hex nut M3, 15 pcs
 07439/05 **Alu Zahnradmitnehmer 52 mm** * **Entraîneur couronne alu 52 mm** * Alum gear carrier 52 mm
 08447/01 **Bremssattel für 08447** * **Etrier de frein 08447** * Caliper for breake 08447
 08447/02 **Bremsvierkant** * **Carré de frein** * Brake square
 08457/05 **Bremsbeläge für 08447** * **Plaquettes de frein pour 08447** * Steel brake pads for 08447
 09445/06 **GFK Bremsscheiben** * **Disques de frein Epoxy** * Epoxy brake disks
 09540/09 **Federn 0,5x3,10** * **Ressorts 0,5x3,10** * Springs 0,5x3,10
 67580 **Bremsvierkant** * **Carré de disque de frein** * Brake disk square